

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

28 NOVEMBER 1963.

WETSVOORSTEL

tot verhoging van het aantal magistraten in de
rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De rechtbank van Dendermonde is voor het ogenblik als volgt samengesteld :

- een voorzitter;
- twee ondervoorzitters;
- tien rechters.

Het parket telt :

- een procureur;
- zes substituten;
- plus drie gedelegeerden.

De zetel is dus 13 rechters.

De bevolking van het rechtsgebied van Dendermonde, dat zich uitstrekt over drie arrondissementen, bedraagt meer dan 463.000 personen. De verhouding is dus een rechter per 35 000 inwoners.

Vergeleken met andere rechterlijke gebieden is deze proportie uitzonderlijk gering. In Brussel, bijvoorbeeld, is die verhouding een rechter per 23 570 inwoners, in Charleroi een per 22 407 en in Gent een per 23 000.

Men vergeet niet dat, wat Dendermonde betreft, de nabijheid van de Hollandse grens een groot aantal zaken meebrengt en dat anderzijds de rechtbank van eerste aanleg ookdienst doet als rechtbank in koophandelszaken voor het gebied van de kantons Dendermonde, Hamme, Wetteren en Zele.

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.

28 NOVEMBRE 1963.

PROPOSITION DE LOI

majorant le nombre de magistrats au tribunal de
première instance de Termonde,

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La composition du tribunal de Termonde est actuellement la suivante:

- un président;
- deux vice-présidents;
- dix juges.

Le parquet compte:

- un procureur;
- six substituts;
- plus trois délégués.

Le siège compte ainsi 13 juges.

La population du ressort du tribunal de Termonde, qui comprend trois arrondissements, s'élève à plus de 463 000 personnes. La proportion est donc d'un juge par 35 000 habitants.

Cette proportion, comparée à celle d'autres ressorts, est particulièrement réduite. A Bruxelles, par exemple, on compte un juge par 23 570 habitants, un par 22 407 à Charleroi et un par 23 000 à Gand.

Il ne peut être perdu de vue, en ce qui concerne Termonde, que la proximité de la frontière hollandaise est à l'origine d'un grand nombre d'affaires et que, d'autre part, le tribunal de première instance fonctionne également comme tribunal de commerce pour le ressort qui comprend les cantons de Termonde, Hamme, Wetteren et Zele.

Deze ontoereikendheid van het aantal magistraten heeft zeer nadelige gevolgen. Op dit ogenblik zijn meer dan 1400 zaken op het parket, voor dewelke niet kan gedaagd worden, omdat de tijd, om ze te beslechten, niet voorhanden is.

Op burgerlijk gebied is er een enorme vertraging in de behandeling der zaken (op 31 december 1962 waren er 1180 te berechten en ook nog 410 koophandelszaken), wat de belangen van de particulier ten zeerste schaadt,

Ont een einde te maken aan deze toestand, dient de bezetting van de rechtbank tot een normaal peil te worden opgevoerd. Het huidige voorstel strekt ertoe het aantal effectieve rechters te verhogen tot 18 en het aantal substituten tot 9, zo zal men komen tot een verhouding van één rechter per 25 722 inwoners.

Cette insuffisance du nombre de magistrats a des répercussions fort préjudiciables. Plus de 1400 affaires sont actuellement en instance au parquet et ne peuvent faire l'objet d'une citation, le temps pour trancher ces litiges faisant défaut.

Sur le plan civil, il y a un énorme retard dans l'examen des affaires (au 31 décembre 1962, il restait à juger plus de 1180 causes et plus de 410 affaires commerciales), ce qui est de nature à nuire grandement aux intérêts des particuliers.

Pour mettre fin à cette situation, il convient de porter l'effectif du tribunal à un niveau normal. La présente proposition tend à porter à 18 le nombre de juges effectifs et à 9 celui de substituts, afin d'arriver à la proportion de : un juge par 25 722 habitants.

L. MOYERSON.

WETSVOORSTEL

Eénig artikel.

Tabel 3 - Rechtbanken van eerste aanleg - gevoegd bij de wet van 3 april 1953, over de rechterlijke inrichting, wordt gewijzigd als volgt, voor wat de zetel van Derdermonde betreft:

- Presiderit : 1;
- ~ Ondervoorzitters : 3;
- Rechters : 14;
- Plaatsvervangende rechters : 6;
- Procureur des Konings : 1;
- Substituten van de procureur des Konings : 9;
- ~ Hoofdgriffier : 1.

19 november 1963.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Le tableau 3 - Tribunaux de première instance - annexé à la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire est, en ce qui concerne le siège de Terronade, modifié comme suit:

- Président: 1;
- Vice-présidents : 3;
- Juges: 14;
- Juges suppléants: 6;
- Procureur du Roi: 1;
- Substituts du procureur du Roi: 9;
- Greffier en chef: 1.

19 novembre 1963.

L. MOYERSON.

E. COOREMAN.

A. VAN HOORICK.